AML

ALL MATERIALS LOCATOR

Operator's Manual

- Designed to Find Buried PVC Pipes & PE Pipes
- Patented Radio Frequency Technology
- Lightweight, Durable Construction
- FCC, IC & CE Approved

SubSurface Instruments

rev 01.15.2014

www.ssilocators.com

DEUTSCH

AML
Suchgerät für alle Materialien
Bedienungshandbuch

BEDIENUNGSANLEITUNG

Um zu erfahren, wie Sie Ihr AML-Gerät richtig verwenden, sehen Sie sich die beigefügte DVD an. Der Betrieb wird an Beispielen der täglichen Verwendung gezeigt.

Ein kostenloses Werkstraining steht zur Verfügung und wird empfohlen. Sehen Sie sich www.ssilocators.com für weitere Details an.

Zusätzliche Kopien der Trainings-DVDs können über einen Anruf bei SSI unter der Nummer 855.422.6346 bestellt werden.

Hinweis: Lesen Sie die Sicherheitshinweise (Seite 40), bevor Sie Ihr AML-Gerät betreiben.

FCC-/IC-ANGABEN

FCC

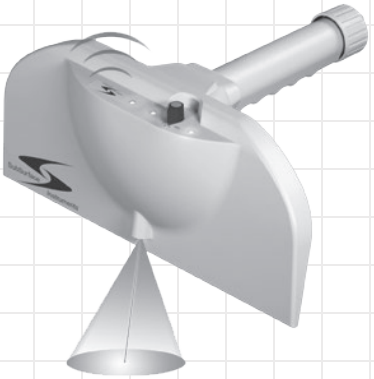
Dieses Gerät wurde getestet und erfüllt die Grenzwerte der digitalen Geräte der Klasse A, gemäß dem Teil 15 der FCC-Regelung. Diese Grenzwerte wurden entworfen, um einen angemessenen Schutz vor nachteiligen Störungen bereitzustellen, wenn das Gerät in einer kommerziellen Umgebung genutzt wird. Dieses Gerät erzeugt und verwendet Funkfrequenzenergie und kann diese ausstrahlen. Wenn es nicht in Übereinstimmung mit der Bedienungsanleitung genutzt wird, kann es im Funkverkehr nachteilige Störungen anrichten. Bei der Anwendung dieses Geräts in einem Wohnungsgebiet ist es möglich, dass es zu nachteiligen Störungen kommt. In diesem Falle wird vom Benutzer gefordert, diese Störungen auf eigene Kosten zu beheben.

IC (Industrie Canada)

Der Betrieb unterliegt den beiden folgenden Bedingungen:

1) dieses Gerät könnte keine Störungen verursachen;

2) dieses Gerät muss Störungen akzeptieren, die sich nachteilig auf den Betrieb des Gerätes auswirken.



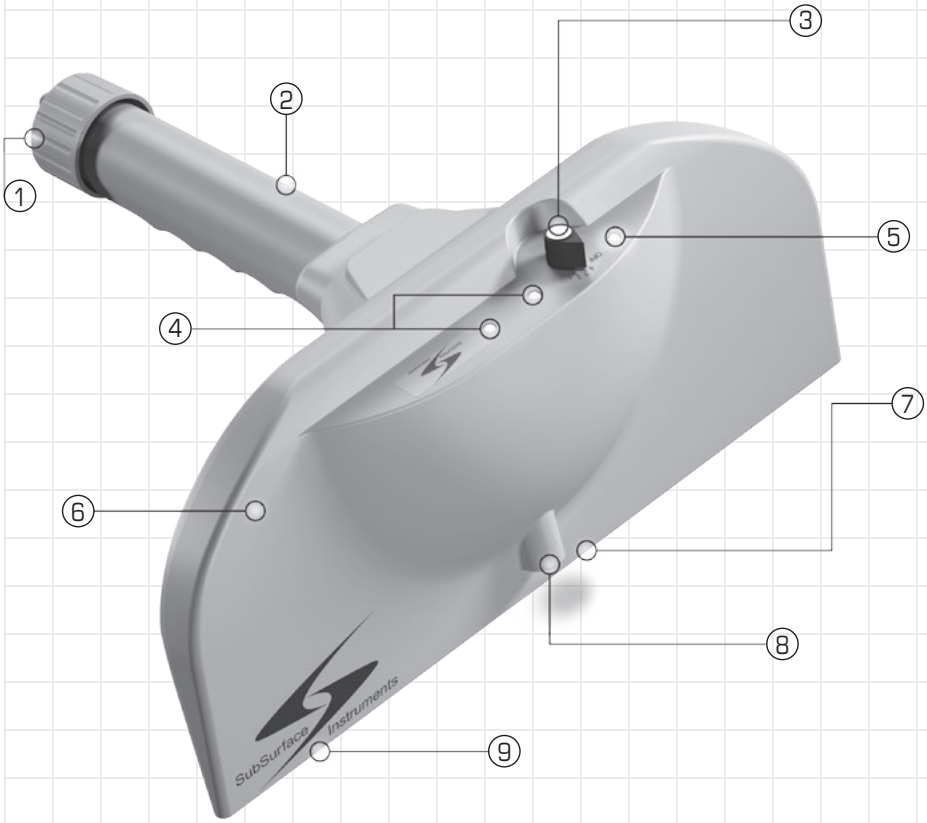
Mit CE-Zulassung (Europäische Länder)

Die von diesem Gerät bereitgestellte Schutzeinrichtung kann beeinträchtigt sein, wenn sie auf eine andere Weise als innerhalb dieses Handbuchs oder des Schulungsvideos angegeben verwendet wird.

Es gibt keine Komponenten, die vom Benutzer des AML geändert werden können oder sollten, abgesehen von den Batterien innerhalb des Batteriesatzes.

Da dies eine eigenständige gekapselte Baugruppe ist, sollten alle Probleme oder Belange mit dem Hersteller geklärt und/oder das Gerät auf Anraten des Herstellers zurückgegeben werden.

SCHNELLSTART-ANLEITUNG



1 - EINFACHER BATTERIEWECHSEL
Das AML wird von einer handelsüblichen 9V-Batterie mit Strom versorgt. Die Batterie kann während des Betriebs gewechselt werden.

2 - ERGONOMISCHE HANDHABUNG
Der ergonomische Griff sorgt für festen Halt bei jedem Wetter.

3 – EIN-AUS- & 4 LAGEEMPFINDLICHKEITSSCHALTER
Dieser Schalter steuert die Spannungsversorgung und Empfindlichkeit des Geräts. Sobald das Gerät eingeschaltet ist, kann der Bediener die entsprechende Einstellung der Empfindlichkeit in Abhängigkeit der jeweiligen Bedingungen auswählen.

4 - RECHTE UND LINKE ZIELANZEIGE
Die gut sichtbare LED-Zielanzeige für links und rechts zeigt an, wenn ein Objekt geortet wurde und es parallel zum AML ist. Audio- und Laser-Zielanzeige arbeiten im Einklang mit der rechten und linken Zielanzeige, um dem Anwender das Objekt und dessen Position anzuzeigen.

5 - LED-BETRIEBSANZEIGE
Die Betriebsanzeige hat eine helle grüne LED, die leuchtet, wenn das Gerät eingeschaltet ist. Diese LED dient auch als die Lebensdaueranzeige der Batterie und blinkt, wenn die Batterie schwach ist.

6 - ROBUSTE LEICHTBAUWEISE
Das farbige AML ist aus leichtem, schlagfestem Material gebaut, das es einfach bedienen und den gesamten Arbeitstag handhaben lässt.

7- BODENDURCHDRINGUNG, KURZWELLEN-SENDER
Mit Hilfe modernster Leiterplatten-Technologie, einem leistungsstarken 2,4 GHz Boden-Radar und Kurzwellen werden Objekte geortet. Von Menschen geschaffene Objekte oder Bedingungen mit einer geraden Kante führen zu einer Änderung der Leitfähigkeit, Dichte und / oder Durchlässigkeit von umgebenden Materialien, was zu einer Reflexion oder Brechung führt und vom AML erkannt wird.

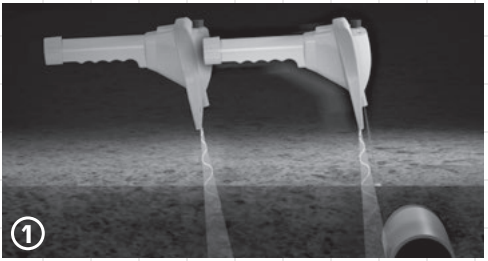
8- LASER ZIELINDIKATOR
Ein einfach zu sehender Laserindikator markiert die Zielposition auf dem Boden, wenn ein Objekt erkannt wurde.

9 - KURZWELLEN-EMPFÄNGER
Hochsensible linke und rechte Empfänger fangen Frequenzreflexionen und Brechungen ab, die durch die Kanten der vergrabenen Objekte verursacht wurden. Wenn das Gerät über und parallel zu einem Objekt positioniert wird, werden sowohl der linke als auch der rechte Indikator aktiviert. Der Benutzer kann dann das Objekt mit langsamen und überlegten Bewegungen verfolgen und so seine Form, Lage und Laufrichtung ermitteln.

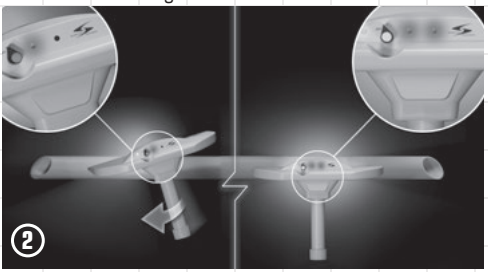
BENUTZUNG DES AML

VERSTEHEN VON KURZWELLEN

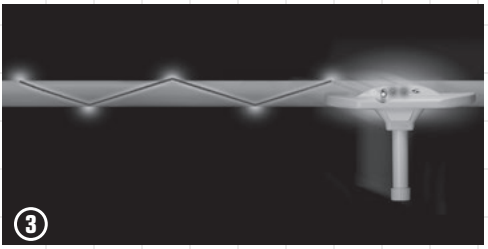
Um die Funktionsweise des AML zu verstehen, müssen Sie begreifen, wie seine bodendurchdringenden Kurzwellen Objekte orten.



Indem Sie den Griff des AML parallel zur Erde halten, scannen Sie den Bereich des verdächtigen Rohres oder vergrabenen Gegenstandes, bis eine oder beide der AML-Zielanzeigen aufleuchten.



Während die linke oder rechte Zielanzeige aktiviert ist, drehen Sie das AML, bis beide LED-Zielanzeigen gleichzeitig aufleuchten, was den AML-Ton und den Lasermarker auslöst. Diese Warnung gibt an, dass das Rohr oder der Gegenstand erkannt wurde und dass das AML sich jetzt parallel zum Gegenstand unter das Erde befindet.



Während das AML sich parallel zum Rohr oder dem Gegenstand unter der Erde befindet, können Sie jetzt die Gesamtlänge der Kante des Gegenstandes scannen. Als eine Alternative verwenden Sie die „W"-Methode, indem Sie durch Überstreichen des Bereichs hin und her in einer „W"-Bewegung scannen und den Ort des Gegenstandes und seinen Verlauf markieren, während Sie ihn nachverfolgen.

⚠ WARNHINWEIS

Lesen und beachten Sie alle Anweisungen.
Bewahren Sie diese Anleitung zum späteren Nachschlagen auf.

Sichere Wartung und Inspektion des AML - Öffnen Sie das Gehäuse nicht, da dies nur durch Wartungs- oder Inspektionspersonal durchgeführt werden kann und da dies die Übertragungs-und Empfangsantennen beeinträchtigen wird. Es gibt KEINE zu wartenden Teile im Inneren. Andernfalls erlischt die Garantie.

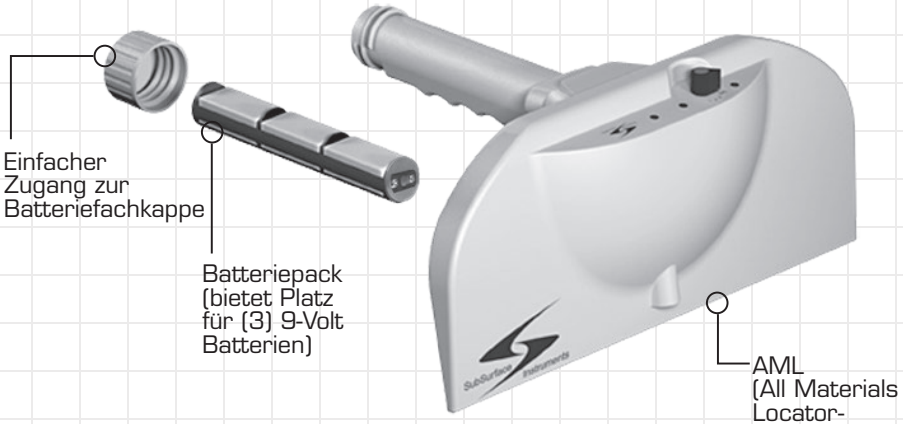
Falls Wartung und Service erforderlich sind, wenden Sie sich bitte an SubSurface Instruments:
1841-C Plane Park Drive
De Pere, WI 54115 USA
Telefon: 920.347.1788
Fax: 920.347.1791
info@ssilocators.com
www.ssilocators.com

Laser – Klasse II Laser: Vermeiden Sie direkten Kontakt mit dem Laserstrahl.

Laserstrahlung nicht in den Strahl blicken
oder direkt mit optischen Instrumenten
betrachten
Laser Klasse 2M
klassifiziert nach DIN EN 60825-1: 2001-11

Betrieb – wenn das Gerät in einer Weise, die nicht vom Hersteller angegeben ist, verwendet wird, kann der Schutz des Geräts beeinträchtigt werden

BATTERIEWECHSEL



Um die Batterien Ihres AML-Gerät zu wechseln:

1. Lösen Sie die Batteriefachkappe
2. Setzen Sie die Batterie in den ergonomischen Griff (das silberne Ende voraus)
3. Batterie-Pole sind in einer aufrechten Position.
4. Seien Sie vorsichtig beim Umgang mit dem Kabelbaum.
5. Setzen Sie die Batteriefachkappe wieder ein.

- (2) Batterie-Packs mitgeliefert
- Batterie-Packs im Lieferumfang enthalten (3) 9-Volt-Alkali-Batterien

* Ersatzbatterien sind erhältlich von www.ssilocators.com

TECHNISCHE DATEN

PRODUKTINFORMATIONEN

Abmessungen

- **Höhe**.....27,9 cm
- **Länge**.....35,6 cm
- **Breite**.....15,2 cm
- **Gewicht**.....910 g
- Einhandbedienung

Temperaturbereich

- **Temperatur:** 0 °C bis 40 °C

Spezifikationen zur Stromversorgung

- **Batterien:** (3) 9-Volt Alkali Gesch.
- **Geschätzte Batterielebensdauer:**
  - 7 Stunden bei kontinuierlicher voller Nutzung pro Batteriesatz
  - bei durchschnittlicher Verwendung in der Branche, liegt die Lebensdauer des Akkupacks bei ca. 40 Stunden
- **Transmitterfrequenz:** 2,45 GHz

Liefer-Abmessungen

- **Schachtel** .....L 48,3cm x B 38,1cm x H 20,3cm
- **Gewicht**.....6,4kg

Im Lieferumfang enthalten

- (1) AML-Gerät
- (2) Batterie-Packs (bieten Platz für (3) 9-Volt-Batterien)
- (1) Schaumstoff-isolierter Hartplastikkoffer
- (1) Bedienungsanleitung
- (1) Trainingvideo
- Batterien werden mitgeliefert

⚠ SICHERHEITSHINWEISE

Lesen und beachten Sie alle Anweisungen.
Bewahren Sie diese Anleitung zum späteren Nachschlagen auf.

Laser-Sicherheit
Lesen und beachten Sie unbedingt die Sicherheitshinweise in der Bedienungsanleitung des Lasers.

Laserstrahlung nicht in den Strahl blicken oder direkt mit optischen Instrumenten betrachten
Laser Klasse 2M
Klassifiziert nach DIN EN 60825-1: 2001-11

Betreiben Sie das AML nie in explosionsgefährdeten Bereichen, wie z. B. in der Nähe von brennbaren Flüssigkeiten, Gasen oder Stäuben. Es können Funken im Gerät entstehen, was den Staub oder die Dämpfe entzünden könnte.

Richten Sie den Laserstrahl nicht auf Personen oder Tiere. Nicht in den Laserstrahl blicken. Das AML produziert Laser der Klasse 2M Laserstrahlung gemäß IEC 60825-1.

Der Blick direkt in den Laserstrahl - vor allem mit optischen Instrumenten wie Lupen oder Ferngläsern, kann das Auge dauerhaft schädigen.

Lassen Sie Kinder das AML nicht ohne Aufsicht verwenden. Sie könnten unbeabsichtigt andere Personen oder sich selbst blenden.

Akkupacks / Batterien
Schützen Sie Akkus vor übermäßiger Hitze, kontinuierlicher intensiver Sonneneinstrahlung und Feuer. Explosionsgefahr.

Ersetzen Sie immer alle Batterien gleichzeitig. Verwenden Sie nur Akkus von einer Marke und mit der gleichen Kapazität. Bei Einlagerung über einen längeren Zeitraum, können die Batterien korrodieren und sich entladen. **Nehmen Sie die Batterien aus dem AML, wenn Sie das Gerät für lange Zeit nicht gebrauchen.**

Akku-Packs/Entsorgung
Akkus / Batterien nicht im Haushaltsmüll, Abfall, Feuer oder Wasser entsorgen.
Akkus / Batterien sollen auf umweltfreundliche Art gesammelt, recycelt oder entsorgt werden.

Europäische Länder
Defekte oder verbrauchte Akkus / Batterien müssen nach der Richtlinie 91/157/EWG oder den örtlichen Vorschriften recycelt werden.

Reparatur
Lassen Sie das AML nur von SubSurface Instruments Inc. mit Original-Ersatzteilen reparieren. Damit ist sichergestellt, dass die Sicherheit des Geräts aufrechterhalten wird.

Entsorgung
Das AML, das Zubehör und die Verpackung sollten einer umweltgerechten Wiederverwertung zugeführt werden.

GARANTIEERKLÄRUNG

Gewährleistungszeit: 36 Monate / (3) Jahre ab Kauf durch den ersten Nutzer. Wir garantieren dem ursprünglichen Endbenutzer oder Käufer, dass der All Materials Locator (AML) frei von Material- und Verarbeitungsmängeln ist. Bewahren Sie Ihre Quittung als Nachweis auf.

Die „AML"-Modelle von SubSurface All Materials Locators haben eine spezielle Garantie gegenüber dem ursprünglichen Erwerber, über einen Zeitraum von 36 Monaten/ (3) Jahre frei von Material- und Verarbeitungsfehlern zu sein.

Misshandlung, Batteriesäure und Wasserschäden, wie im alleinigen Ermessen von SubSurface Instruments Inc. bestimmt, sind ausdrücklich und vollständig von dieser Garantie ausgeschlossen. (Darüber hinaus ist dies ein wissenschaftliches Instrument und kann nicht durch den Hersteller vor Beschädigung geschützt werden, wenn es fallen gelassen oder in einer Umgebung platziert wird, die zu physikalischen oder chemischen Schäden am Gerät führen. Deshalb gilt dies auch als Missbrauch)

SubSurface Instruments Haftung unter dieser Garantie ist ausschließlich auf Reparatur, Service oder Ersatz des Produkts begrenzt, im alleinigen Ermessen von SubSurface Instruments Inc. Keine andere Garantie wird ausdrücklich oder impliziert gewährt.

Jedes Gerät, von dem vermutet wird, dass es reparaturbedürftig ist, muss an SubSurface Instruments Inc. zurückgegeben werden, frachtfrei und kostenlos: FOB Ausgeliefert Bitte schicken Sie das Gerät an SubSurface Instruments Inc. an die folgende oder eine aktuellere Adresse:

SubSurface Instruments, Inc.
1841-C Plane Park Drive
De Pere, WI 54115 USA
920.347.1788 Telefon
920.347.1791 Fax
info@ssilocators.com
www.ssilocators.com

Wie immer liegt die Verantwortung, Zuverlässigkeit und die Sicherheit des Benutzers und anderer Personen in der Nähe während der Ortung und des Findens beim Benutzer.

SubSurface Instruments, Inc. ist nicht verantwortlich für Fehler und / oder Auslassungen in diesem Handbuch.

HAFTUNGSAUSSCHLUSS

SubSurface Instruments Inc., dessen Eigentümer, Mitarbeiter, Händler, Distributoren und / oder Rechtsnachfolger, haften nicht für jede Handlung, Untätigkeit, Verletzungen oder erlittene Sachschäden oder Ausgaben, Folgeschäden, die aus der Nutzung / nicht Verwendung, Missbrauch, falsche oder richtige Nutzung dieses oder anderen von SubSurface Instruments Inc. entworfenen, hergestellten und / oder vertrieben Produkten entstehen. Lokalisierungsgenauigkeit und -Sicherheit, auch für alle Umstehenden liegen in der alleinigen Verantwortung des „Betreibers" des Produktes.

Die Informationen in diesem Handbuch können ohne Ankündigung geändert werden.

SubSurface Instruments, Inc.
1841-C Plane Park Drive
De Pere, WI 54115 USA
920.347.1788 phone
920.347.1791 fax
855.422.6346 (855-I-can-find-it)
info@ssilocators.com
www.ssilocators.com

rev 01.15.2014